



BIBS 223/323

Greek Translation and Exegesis

Distance/Campus Course Description

Lecturer: Rev Dr Katie Marcar

Brief Introduction to the Paper

In this course, we will translate selected passages from the Greek New Testament and other early Christian literature in order to more fully appreciate the history and theology of these texts.

We will examine texts of the New Testament and early Christian literature in order to:

- Be able to read the texts, noting key vocabulary and grammar
- Parse verbs
- Identify key themes in the texts, such as theological, social, moral, or historical issues
- Discuss how the text might be interpreted today
- Establish familiarity with basic issues of New Testament textual criticism

Assessment

This paper is internally assessed and also has a final exam.

BIBS 223: Two exegesis assignments, each worth 20%, grammar comments, worth 5%, and a three-hour exam worth 55%.

BIBS 323: Two exegesis assignments, each worth 20%, grammar comments, worth 5%, and a three-hour exam worth 55%.

Teaching schedule

The **campus and distance classes** will be taught together through 2hr classes each week.

Timetable details are available at <https://www.otago.ac.nz/theology/study/> (See the hyperlinks under “Timetables”, on the right hand side)

Learning Outcomes

Students who successfully complete the paper at 200-level should be able to:

- Read and translate the assigned texts for that year
- Identify key vocabulary and grammatical constructions in the text
- Demonstrate ability to interpret the text, including its historical, social, and theological features
- Demonstrate an awareness of basic issues of textual criticism

Students who successfully complete the paper at 300-level should be able to:

- Demonstrate more experienced handling of the Greek text
- Demonstrate knowledge of textual criticism on exegesis assignments

For more information

Please direct any administrative enquiries to the Theology Administrator:

theology@otago.ac.nz Phone: 03 479 863